

## INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

**Kennisgeving van de regering van de Republiek Polen in verband met Richtlijn 94/22/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de voorwaarden voor het verlenen en het gebruikmaken van vergunningen voor de prospectie, de exploratie en de productie van koolwaterstoffen**

(2020/C 369/08)

**KENNISGEVING VAN EEN CONCESSIEAANVRAAG VOOR DE PROSPECTIE EN EXPLORATIE VAN AARDOLIE- EN AARDGASBRONNEN EN DE WINNING VAN AARDOLIE EN AARDGAS**

## AFDELING I: RECHTSGRONDSLAG

1. Artikel 49ec(2) van de Wet Mijnbouw en Geologisch Onderzoek van 9 juni 2011 (Pools Wettenblad (*Dziennik Ustaw*) 2020, punt 1064, als gewijzigd)
2. Richtlijn 94/22/EG van het Europees Parlement en de Raad van 30 mei 1994 betreffende de voorwaarden voor het verlenen en het gebruik maken van vergunningen voor de prospectie, de exploratie en de productie van koolwaterstoffen (PB L 164 van 30.6.1994, blz. 3; speciale editie in het Pools: hoofdstuk 6, deel 2, blz. 262)

## AFDELING II: EENHEID OPENBARE AANBESTEDINGEN

Naam: Ministerie van Milieu

Postadres:

ul. Wawelska 52/54

00-922 Warschau

POLEN

Tel. +48 223692449

Fax +48 223692460

Website: [www.gov.pl/web/srodowisko](http://www.gov.pl/web/srodowisko)

## AFDELING III: ONDERWERP VAN DE PROCEDURE

**1) Informatie over de indiening van concessieaanvragen**

Bij de uitbestedende autoriteit is een concessieaanvraag voor de prospectie en de exploratie van aardolie- en aardgasbronnen en de winning van aardolie en aardgas in het gebied "Żarówka", ingediend.

**2) Soort activiteiten waarvoor de concessie zal worden verleend**

Concessie voor de prospectie en de exploratie van aardolie- en aardgasbronnen en de winning van aardolie en aardgas in het gebied "Żarówka", delen van concessieblokken 374, 375, 394, 395 en 415.

**3) Gebied waarbinnen de activiteiten moeten worden uitgevoerd**

Het gebied wordt begrensd door de lijnen die door de punten met de volgende coördinaten in het PL-1992-coördinatenstelsel lopen:

Nr.	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
1	270 540,043	672 311,742
2	249 443,453	672 878,103
3	245 290,899	669 473,151
4	240 958,636	665 921,830
5	237 577,757	665 495,763
6	237 410,575	650 413,455
7	239 417,422	650 357,023

Nr.	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
8	238 508,655	648 788,837
9	243 613,841	646 403,423
10	249 610,064	642 378,845
11	272 901,839	642 324,883
12	275 644,856	655 439,420
13	281 714,994	660 677,582
14	281 732,174	663 835,806
15	277 531,651	670 376,646
16	271 201,938	670 339,108

met uitzondering van de gebieden met nr. 1-3, die worden begrensd door lijnen die de volgende coördinaten met elkaar verbinden:

gebied nr. 1:

Nr.	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
1	253 717,84	659 764,02
2	251 939,39	662 811,64
3	250 457,41	663 851,33
4	249 458,27	663 878,05
5	249 431,37	662 878,69
6	250 913,54	661 839,11
7	252 329,78	659 091,17

gebied nr. 2:

Nr.	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
1	243 841,27	652 408,86
2	243 704,28	652 859,09
3	242 160,78	653 402,84
4	241 942,54	652 079,84
5	242 104,56	650 665,63
6	242 538,42	650 063,90
7	242 988,25	650 051,86

gebied nr. 3:

Nr.	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
1	239 836	658 121
2	239 517	658 892
3	240 337	660 407
4	240 349	661 365
5	239 838	661 533

Nr.	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
6	239 595	660 944
7	238 995	661 013
8	238 365	660 292
9	238 360	660 175
10	238 425	659 983
11	239 673	660 009
12	239 103	658 799
13	239 277	658 137

De oppervlakte van de verticale projectie van het bovengenoemde gebied is 1 072,40 km<sup>2</sup>.

*Administratieve locatie:*

Provincie Klein-Polen;

District Dąbrowa: de plattelandsgemeenten Mędrzechów, Radgoszcz en Olesno; de stedelijke plattelandsgemeenten Szczucin en Dąbrowa Tarnowska;

District Tarnów: de plattelandsgemeenten Lisia Góra, Tarnów en Skrzyszów;

Provincie Subkarpaten;

District Mielec: de plattelandsgemeenten Borowa, Czermin, Wadowice Górne en Mielec; de stedelijke plattelandsgemeenten Radomyśl Wielki en Przecław;

District Dębica: de plattelandsgemeenten Żyraków en Czarna; de stedelijke plattelandsgemeente Pilzno.

- 4) **De uiterste datum voor de indiening van concessieaanvragen door andere entiteiten die geïnteresseerd zijn in de activiteit waarvoor de concessie zal worden verleend, is niet minder dan 90 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het Publicatieblad van de Europese Unie**

De concessieaanvragen moeten uiterlijk om 12.00 uur 's middags Midden-Europese tijd (MET/MEZT) worden ingediend bij het ministerie van Milieu, binnen een termijn van 180 dagen te rekenen vanaf de dag na de datum van de bekendmaking van deze mededeling in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

- 5) **Beoordelingscriteria voor concessieaanvragen en specificatie van de weging daarvan, vastgesteld overeenkomstig artikel 49k, leden 1, 1bis en 3, van de Wet Mijnbouw en Geologisch Onderzoek**

Aanvragen zullen worden beoordeeld aan de hand van de volgende criteria:

- 30 % — toepassingsgebied en planning van de geologische werkzaamheden, met inbegrip van de voorgestelde geologische of mijnbouwoperaties;
- 20 % — toepassingsgebied en planning van de verplichte verzameling van monsters die tijdens de geologische operaties worden verkregen, met inbegrip van boorkernen.
- 20 % — financiële capaciteiten die een adequate garantie bieden dat de activiteiten in verband met, respectievelijk, de prospectie en de exploratie van de koolwaterstofbronnen, enerzijds, en de winning van koolwaterstoffen, anderzijds, zullen worden uitgevoerd, en met name de bronnen en methoden voor de financiering van de geplande activiteiten, met inbegrip van het aandeel eigen middelen en externe financiering;
- 20 % — de voorgestelde technologie voor het uitvoeren van geologische werkzaamheden, waaronder geologische of mijnbouwoperaties;
- 5 % — technische capaciteiten voor, respectievelijk, de prospectie en exploratie van de koolwaterstofbronnen, enerzijds, en de winning van koolwaterstoffen, anderzijds, en met name de beschikbaarheid van het juiste potentieel op technisch, organisatorisch, logistiek en personeelsgebied; (inclusief 2 % voor samenwerking betreffende de ontwikkeling en uitvoering van innovatieve oplossingen voor de prospectie, exploratie en winning van koolwaterstoffen met wetenschappelijke instellingen die actief zijn op het gebied van onderzoek naar de geologie van Polen, en analyse-instrumenten, -technologieën en -methoden voor de prospectie van koolwaterstofbronnen, die rekening houden met de specifieke kenmerken van de Poolse geologische omstandigheden en die kunnen worden toegepast in die omstandigheden, met inbegrip van de lijst van wetenschappelijke instellingen waarnaar wordt verwezen in artikel 49k(1) van de Wet Mijnbouw en Geologisch Onderzoek);

5 % — ervaring met de prospectie en exploratie van koolwaterstofbronnen of de winning van koolwaterstoffen, het garanderen van veilig werken, de bescherming van het leven en de gezondheid van mens en dier, en milieubescherming.

Als, na evaluatie van de aanvragen op basis van de bovengenoemde criteria, twee of meer inschrijvingen dezelfde score krijgen, wordt het bedrag van de vergoeding voor de totstandbrenging van het recht van vruchtgebruik voor de mijnbouw dat tijdens de prospectie- en exploratiefase moet worden betaald, gebruikt als aanvullend criterium dat een uiteindelijke keuze tussen de betrokken inschrijvingen mogelijk maakt.

#### AFDELING IV: AANVULLENDE INFORMATIE

##### IV.1) **Aanvragen moeten naar het volgende adres worden gestuurd**

Ministerstwo Środowiska [Ministerie van Milieu]  
Departament Geologii i Koncesji Geologicznych [Departement Geologie en mijnbouwconcessies]  
ul. Wawelska 52/54  
00-922 Warschau  
POLEN

##### IV.2) **Nadere information verkrijgbaar op**

- de website van het Ministerie van Milieu: <https://www.gov.pl/web/srodowisko>
- het Departement Geologie en mijnbouwconcessies

Ministerie van Milieu  
ul. Wawelska 52/54  
00-922 Warschau  
POLEN

Tel. +48 225792449

Fax +48 225792460

E-mail: sekretariat.dgk@srodowisko.gov.pl

##### IV.3) **Besluit over de kwalificatie**

Concessieaanvragen kunnen worden ingediend door entiteiten ten aanzien waarvan een besluit is afgegeven waarin wordt bevestigd dat zij de kwalificatieprocedure met positief resultaat hebben doorstaan, zoals bepaald in artikel 49a, lid 17, van de Wet Mijnbouw en Geologisch onderzoek.

##### IV.4) **Minimumbedrag voor de vaststelling van het recht van vruchtgebruik**

Het minimumbedrag van de vergoeding voor de vaststelling van het recht van vruchtgebruik voor het gebied "Żarówka" gedurende de basisperiode van vijf jaar bedraagt 245 740,46 PLN (tweehonderdvijfveertigduizend zeventienhonderdvierentwintig zloty en zesentwintig grosz) per jaar. De jaarlijkse vergoeding voor de vaststelling van het recht van vruchtgebruik met het oog op de prospectie en exploratie van delfstoffen wordt geïndexeerd op grond van gemiddelde consumptieprijsindexen op jaarbasis, cumulatief vastgesteld voor de periode vanaf de sluiting van de overeenkomst tot het jaar voorafgaande aan de datum van betaling van de vergoeding, als aangekondigd door de voorzitter van het Centraal Bureau voor de Statistiek in het Pools Staatsblad (*Monitor Polski*).

##### IV.5) **Gunning van de concessie en vaststelling van het vruchtgebruik voor de mijnbouw**

De uitbestedende autoriteit zal, nadat zij de adviezen of overeenkomsten heeft ontvangen die op grond van de Wet Mijnbouw en Geologisch onderzoek zijn vereist, concessies verlenen voor de prospectie en exploratie van koolwaterstofbronnen en de winning van koolwaterstoffen:

- 1) aan de entiteit waarvan de concessieaanvraag de hoogste score heeft gekregen, of
- 2) wanneer een concessieaanvraag die door verschillende entiteiten tegelijk is ingediend, de hoogste score krijgt, aan de partijen bij de samenwerkingsovereenkomst — zodra die overeenkomst bij de uitbestedende autoriteit is ingediend
  - en zij zal tegelijkertijd geen concessies verlenen aan andere entiteiten (artikel 49ee, lid 1, van de Wet Mijnbouw en Geologisch onderzoek).

De uitbestedende autoriteit zal een contract betreffende het vruchtgebruik voor de mijnbouw sluiten met de entiteit waarvan de concessieaanvraag de hoogste score heeft gekregen en, wanneer een concessieaanvraag die door verschillende entiteiten gezamenlijk is ingediend de hoogste score krijgt, met alle entiteiten die de gezamenlijke aanvraag hebben ingediend (artikel 49ee, lid 2, van de Wet Mijnbouw en Geologisch onderzoek). Om activiteiten in verband met de prospectie en exploratie van koolwaterstofbronnen en de winning van koolwaterstoffen in Polen te kunnen uitvoeren, moet een marktdeelnemer over zowel het recht van vruchtgebruik voor de mijnbouw als een concessie beschikken.

**IV.6) Vereisten waaraan concessieaanvragen moeten voldoen en vereiste documenten van aanvragers**

In artikel 49eb van de Wet Mijnbouw en Geologisch onderzoek is vastgesteld uit welke delen de concessieaanvraag moet bestaan.

Met het oog op de geologische werkzaamheden (geologisch doel) moet de leeftijd van de geologische formaties waarin de werkzaamheden zullen worden uitgevoerd, worden aangegeven.

**IV.7) Minimumcategorie voor de exploratie van bronnen**

Categorie C is de minimale exploratiecategorie voor aardolie- en aardgasbronnen in het gebied "Żarówka".

*Namens de minister*  
Ministerie van Milieu

---